

جمعية النخيل الفلسطينية للتنمية والتطوير

خانيونس - فلسطين

البيانات المالية

وتقرير مدقق الحسابات المستقل

للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2015

جمعية النخيل الفلسطينية للتنمية والتطوير

خانيونس - فلسطين

الفهرس

البيان	صفحة	
—	3	تقرير مدقق الحسابات المستقل
(أ)	5	الميزانية العمومية كما في 31 ديسمبر 2015
(ب)	6	بيان الإيرادات والمصروفات للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2015
(ج)	7	بيان التدفقات النقدية للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2015
—	15 - 8	إيضاحات حول البيانات المالية



تقرير مدقق الحسابات المستقل

،،، المحترمين

السادة / أعضاء الجمعية العمومية
جمعية النخيل الفلسطينية للتنمية والتطوير
خانيونس - فلسطين

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،،

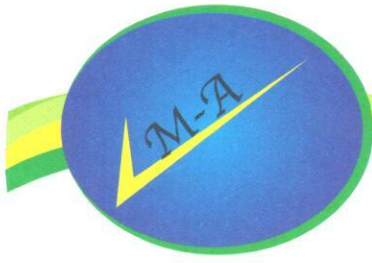
لقد دققنا البيانات المالية المرفقة لجمعية النخيل الفلسطينية للتنمية و التطوير والمكونة من الميزانية العمومية كما في 31 ديسمبر 2015 وبيان الإيرادات والمصروفات والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذات التاريخ وملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعدالة عرض هذه البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وتشتمل هذه المسؤولية على التصميم والتطبيق والمحافظة على الرقابة الداخلية المتعلقة بإعداد وعدالة عرض البيانات المالية الخالية من الأخطاء الجوهرية سواء كانت بسبب الغش أو الخطأ، وكذلك اختيار وتطبيق سياسات محاسبية ملائمة وعمل تقديرات محاسبية معقولة في ظل الظروف القائمة.

مسؤولية المدقق

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي في هذه البيانات المالية استناداً إلى تدقيقنا لها، لقد قمنا بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، إن هذه المعايير تتطلب التزامنا بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نخطط وننفذ التدقيق بغرض التوصل إلى تأكيد معقول حول ما إذا كانت البيانات المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.



إن عملية التدقيق تتضمن القيام بإجراءات للحصول على أدلة تدقيق حول المبالغ و الإفصاحات الواردة في البيانات المالية، تعتمد تلك الإجراءات على حكم المدقق بما في ذلك تقدير مخاطر وجود أخطاء جوهرية في البيانات المالية سواء كانت بسبب الغش أو الخطأ.

عند تقدير تلك المخاطر يأخذ المدقق بعين الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية المتعلقة بإعداد وعدالة عرض البيانات المالية للجمعية وذلك لتصميم إجراءات التدقيق الملائمة في ظل الظروف القائمة وليس لغرض إبداء رأي في مدى فعالية الرقابة الداخلية للجمعية، كما يشمل التدقيق تقييماً لمدى ملائمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة وكذلك تقييماً عاماً لعرض البيانات المالية.

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتكون أساساً نعتد عليه عند إبداء رأينا.

الرأي

برأينا أن البيانات المالية تظهر بعدالة من كافة النواحي الجوهرية المركز المالي لجمعية النخيل الفلسطينية للتنمية و التطوير كما في 31 ديسمبر 2015 ونتيجة نشاطها وتدفعاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

شركة مطير وعلمي وشركاهم

للتدقيق والاستشارات

التاريخ: 27 يناير 2016



شركة مطير وعلمي وشركاهم
للتدقيق والاستشارات

محمود نافذ العلمي
ترخيص رقم: 2011/3

جمعية الذخيل الفلسطينية للتنمية والتطوير

خانيونس - فلسطين

بيان (أ)

الميزانية العمومية كما في 31 ديسمبر 2015

(العملة : شيكل إسرائيلي)

2014	2015	الإيضاحات	البيان
الموجودات			
الموجودات المتداولة			
132,281.77	125,465.59	6	النقدية في الصندوق ولدى البنوك
28,041.00	23,220.00	7	المصروفات المدفوعة مقدماً
780.00	774.00	8	التأمينات البنكية
0.00	391,459.78	9	الإيرادات المستحقة
161,102.77	540,919.37		إجمالي الموجودات المتداولة
الموجودات الغير متداولة			
31,045.00	24,811.70	10	الأصول الثابتة بالصافي
31,045.00	24,811.70		إجمالي الموجودات الغير متداولة
192,147.77	565,731.07		إجمالي الموجودات
المطلوبات			
1,390.00	1,426.00	11	المصاريف المستحقة
0.00	201.24	12	الشيكات برسم الدفع
0.00	363,464.98	13	الدائنون
1,390.00	365,092.22		إجمالي المطلوبات
149,349.35	190,757.76		الفائض (العجز) المرحل
41,408.42	9,881.09		فائض (عجز) السنة
190,757.77	200,638.85		الرصيد المتراكم
192,147.77	565,731.07		إجمالي المطلوبات والفائض والعجز



" إن الإيضاحات المرفقة تعتبر جزءاً لا يتجزأ من هذا البيان "

جمعية النخيل الفلسطينية للتنمية والتطوير

خانيونس - فلسطين

بيان الإيرادات والمصروفات للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2015 بيان (ب)

(العملة : شيكل إسرائيلي)			
<u>2014</u>	<u>2015</u>	<u>الإيضاحات</u>	<u>الإيرادات</u>
915,574.80	996,014.10	14	إيرادات المشاريع
7,139.75	0.00		إيرادات إداريات للجمعية
42,504.00	116,234.06	15	إيرادات التبرعات العينية
2,637.50	6,104.00	16	الإيرادات الأخرى
19,066.74	17,058.31		فروقات عملة
986,922.79	1,135,410.47		إجمالي الإيرادات
			<u>المصروفات</u>
72,177.11	51,079.41	17	المصروفات الإدارية والعمومية
821,206.96	37,577.00	18	مصاريف المشاريع
46,375.70	122,134.06	19	مصاريف المساعدات العينية
0.00	908,285.62	20	مصاريف مشروع تحسين الأراضي الزراعية
5,754.60	6,453.29	10	مصاريف الإهلاك
945,514.37	1,125,529.38		إجمالي المصروفات
41,408.42	9,881.09		فائض (عجز) السنة - بيان (أ)

" إن الإيضاحات المرفقة تعتبر جزءاً لا يتجزأ من هذا البيان "



جمعية النخيل الفلسطينية للتنمية والتطوير

خانيونس - فلسطين

بيان التدفقات النقدية للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2015 بيان (ج)

(العملة : شيكل إسرائيلي)

2014	2015	البيان
		<u>التدفقات النقدية من النشاط التشغيلي</u>
41,408.42	9,881.09	فائض السنة
0.00	6,453.29	الإهلاك
(780.00)	6.00	التغير في تأمينات مدفوعة مقدماً
9,090.60	4,821.00	التغير في المصروفات مدفوعة مقدماً
44,544.00	(391,459.78)	التغير في الإيرادات المستحقة
0.00	201.24	التغير في شيكات برسم الدفع
0.00	363,464.98	التغير في الذمم الدائنة
390.00	(36.00)	التغير في المصاريف المستحقة
94,653.02	(6,596.18)	صافي التدفقات النقدية من النشاط التشغيلي
		<u>التدفقات النقدية من النشاط الاستثماري</u>
0.00	(220.00)	الإضافات في الموجودات الثابتة
5,139.60	0.00	الاستبعادات في الأصول الثابتة
5,139.60	(220.00)	صافي التدفقات النقدية من النشاط الاستثماري
99,792.62	(6,816.18)	صافي التدفقات النقدية خلال السنة
32,489.15	132,281.77	النقد في الصندوق ولدى البنوك في بداية السنة
132,281.77	125,465.59	النقد في الصندوق ولدى البنوك في نهاية السنة- بيان (أ)

شركة تطوير وعلم وشركاء
التدقيق والاستشارات

جمعية النخيل الفلسطينية للتنمية والتطوير

خانيونس - فلسطين

إيضاحات حول البيانات المالية

1. النشأة :-

جمعية النخيل الفلسطينية للتنمية والتطوير هي جمعية خيرية أهلية مستقلة غير حكومية وغير ربحية تعمل في مجال التنمية الزراعية بشكل عام والنخيل بشكل خاص و تأسست بمدينة خان يونس عام 1998 وحصلت على ترخيصها من وزارة الداخلية عام 2001، تحت ترخيص رقم 6023. نطاق عملها في جميع محافظات غزة.

2. معلومات الاتصال :

عنوان المؤسسة : قطاع غزة - خان يونس - السطر الغربي - خلف ثلاثيات القدرة.

هاتف : 08-2054115

فاكس : 08-2075045

البريد الإلكتروني : palmtrees1945@yahoo.com

الموقع الإلكتروني : www.Nakheel.ps

3. رسالة الجمعية :-

جمعية النخيل مؤسسة أهلية فلسطينية غير ربحية تسعى أن تكون صرحا متميزا في مجال التنمية الزراعية من خلال توعية وبناء قدرات المجتمع الريفي المتمثل في المزارعين و النساء في محافظات قطاع غزة وذلك من خلال دمجهم ومشاركتهم في برامج وانشطة متنوعة بشكل عام وتنمية وتطوير قطاع النخيل بشكل خاص على مستوى الوطن وان تساهم بشكل فعال في تحقيق الريادة وان تعمل بجودة عالية للارتقاء بالقطاع الزراعي ليساهم في تحسين الوضع الاقتصادي للمزارع وتطوير الثروة الحيوانية وإيجاد فرص للشباب من خلال مشاريع صغيرة ، والاهتمام بالنساء وتفعيل دورهن وإعطائهن جانب من المسؤولية.

4. برامج الجمعية :-

- تنمية ودعم المزارع الفلسطيني وتعزيز صموده على أرضه من خلال تنفيذ البرامج والمشاريع.
- تشجيع إعادة وتطوير زراعة النخيل والاهتمام بها وإدخال المكنة الحديثة.
- إدخال أساليب الزراعة المتطورة والحديثة والتوسع في زراعة النخيل من خلال زراعة وإدخال أصناف جديدة في المنطقة.

- تنمية وتطوير الخدمات والبنية التحتية الزراعية والمجالات الأخرى.
- العمل على تصنيع الانتاج الزراعي والحيواني بالموصفات العالمية لتسويقه محليا ودوليا .
- تحسين الوضع الاقتصادي للأسر الريفية من خلال توفير مشاريع صغيرة مدرة للدخل وتوفير فرص عمل للأسر الفقيرة.
- تعزيز مفاهيم المجتمع المدني والتنمية الريفية المستدامة والخدمات العامة
- تعزيز دور المرأة في المجتمع الريفي
- خلق شبكة علاقات بين المزارعين ومؤسسات المجتمع المدني
- بناء قدرات الشباب والمزارعين والنساء الريفيات
- إنشاء رياض الأطفال ومراكز الكمبيوتر والتعليم
- إعادة ما دمره الاحتلال والكوارث الطبيعية من الاراضي الزراعية والديثات.
- تقديم مساعدات مالية وغذائية اغاثية عاجلة للمواطنين وقت الازمات والحروب .

5. السياسات المحاسبية الهامة:

- يتم إعداد البيانات المالية وفق مبدأ التكلفة التاريخية.
- يتم إعداد البيانات المالية وفقاً لأساس الاستحقاق يتم الاعتراف بالإيرادات والمصروفات عند استحقاقها.
- يتم تسجيل المعاملات المالية بالدفاتر بالشيكال الإسرائيلي أما بالنسبة للمعاملات التي تتم بعملات أخرى فيتم تحويلها طبقاً لأسعار الصرف المتاحة في حينه.
- تم تقييم الأرصدة النقدية بالعملات الأخرى في 31 ديسمبر 2015 حسب أسعار الصرف الآتية:

الدولار الأمريكي = 3.87 شيكل

الدينار الأردني = 5.46 شيكل

يتم احتساب الإهلاك على أساس القسط الثابت وفق نسب الإهلاك التالية :-

الأصل	2015	2014
الأثاث	%10	%10
الأجهزة والمعدات	% 10	% 10
أجهزة كمبيوتر	% 20	% 20
أجهزة مكتبية	% 10	% 10
برامج كمبيوتر	%20	%20



31 ديسمبر

<u>2014</u>	<u>2015</u>
110.00	265.00
0.00	768.00
0.00	1,560.85
2,461.67	1,641.67
128,540.10	81,776.97
0.00	38,292.10
1,170.00	1,161.00
132,281.77	125,465.59

6. النقدية في الصندوق ولدى البنوك:-

صندوق شيكل إسرائيلي
البنك الوطني الإسلامي - شيكل إسرائيلي
البنك الوطني الإسلامي - دولار أمريكي
بنك فلسطين - شيكل إسرائيلي
بنك فلسطين - دولار أمريكي
بنك فلسطين أوتشا - دولار أمريكي
البنك العربي - دولار أمريكي
إجمالي النقدية في الصندوق ولدى البنوك

31 ديسمبر

<u>2014</u>	<u>2015</u>
28,041.00	23,220.00
28,041.00	23,220.00

7. مصرفات مدفوعة مقدماً:-

إيجار المكتب
إجمالي المصروفات المدفوعة مقدماً

31 ديسمبر

<u>2014</u>	<u>2015</u>
780.00	774.00
780.00	774.00

8. التأمينات البنكية:-

تأمينات مقابل دفاتر شيكات
إجمالي التأمينات البنكية

31 ديسمبر

<u>2014</u>	<u>2015</u>
0.00	386,428.78
0.00	5,031.00
0.00	391,459.78

9. الإيرادات المستحقة:-

إيرادات مستحقة (مشاريع أوتشا)
إيرادات مستحقة (المبادرة العمانية)
إجمالي الإيرادات المستحقة

10. الأصول الثابتة :-

تكلفة الأصل في 2015/12/31	الاستعدادات	الإضافات	تكلفة الأصل في 2015/01/01	الأصل
1,417.00	0.00	0.00	1,417.00	أجهزة ومعدات
7,652.00	0.00	0.00	7,652.00	الأثاث
10,182.00	0.00	0.00	10,182.00	أجهزة كمبيوتر
13,888.60	0.00	220.00	13,668.60	أجهزة مكتبية
3,880.00	0.00	0.00	3,880.00	برامج الحاسوب
37,019.60	0.00	220.00	36,799.60	المجموع الكلي للموجودات الثابتة

الإهلاك في 2015/12/31	التسويات	إهلاك خلال العام	الإهلاك في 2015/01/01	الإهلاك المتراكم
283.01	0.00	141.31	141.70	إهلاك الأجهزة والمعدات
1,508.99	0.00	763.10	745.89	إهلاك الأثاث
4,075.62	0.00	2,030.82	2,044.80	إهلاك أجهزة الكمبيوتر
5,469.41	0.00	2,744.19	2,725.22	إهلاك الأجهزة المكتبية
870.87	0.00	773.87	97.00	إهلاك برامج الحاسوب
12,207.90	0.00	6,453.29	5,754.60	مجموع الإهلاك المتراكم
24,811.70			31,045.00	صافي الموجودات الثابتة- بيان (أ)

31 ديسمبر

2014	2015
1,000.00	1,161.00
390.00	0.00
0.00	181.00
0.00	84.00
1,390.00	1,426.00

11. المصاريف المستحقة :-

أتعاب مهنية
تصميم موقع
هاتف وجوال
مصاريف ضيافة
إجمالي المصاريف المستحقة

شركة مطير و علم وشركاه
للتدقيق والاستشارات

12. الشيكات برسم الدفع :-

31 ديسمبر

<u>2014</u>	<u>2015</u>
0.00	201.24
0.00	201.24

شيكات برسم الدفع - دولار أمريكي
إجمالي الشيكات برسم الدفع

13. الدائنون :-

31 ديسمبر

<u>2014</u>	<u>2015</u>
0.00	299,222.98
0.00	64,242.00
0.00	363,464.98

شركة الكينا للتجارة العامة والمقاولات
شركة واجزر لحفر آبار المياه
إجمالي الدائنون

14. إيرادات المشاريع :-

31 ديسمبر

<u>2014</u>	<u>2015</u>
38,890.80	0.00
21,000.00	18,849.00
855,684.00	0.00
0.00	951,094.10
0.00	26,071.00
915,574.80	996,014.10

إيرادات تبرعات نقدية
إيرادات مساهمة مجتمعية
إيرادات صندوق الأمم المتحدة للاستجابة الإنسانية الطارئة-أوتشا
إيرادات مشروع تحسين الأراضي الزراعية (أوتشا2015)
إيرادات تبرعات نقدية/المبادرة العمانية
إجمالي إيرادات المشاريع

15. إيرادات التبرعات العينية :-

31 ديسمبر

<u>2014</u>	<u>2015</u>
24,434.00	73,083.32
7,645.00	43,150.74
10,425.00	0.00
42,504.00	116,234.06

إيرادات طرود غذائية
إيرادات عينية
إيرادات متضررين المنخفض الجوي
إجمالي إيرادات التبرعات العينية

شركة مطير و علم و شركاه
للتدقيق والاستشارات

31 ديسمبر

<u>2014</u>	<u>2015</u>
300.00	770.00
2,337.50	4,944.00
0.00	390.00
2,637.50	6,104.00

16. الإيرادات الأخرى :-

رسوم اشتراك عضوية
رسوم مناقصات
إيرادات تأجير قاعة الجمعية
إجمالي الإيرادات الأخرى

31 ديسمبر

<u>2014</u>	<u>2015</u>
24,598.50	33,595.20
2,238.00	2,077.00
13,972.00	4,641.00
1,226.00	430.00
1,830.00	2,520.00
1,000.00	1,161.00
19,425.00	670.00
332.61	510.05
3,504.00	985.00
2,001.00	1,937.00
270.00	0.00
0.00	27.00
0.00	1,088.16
0.00	1,050.00
1,780.00	388.00
72,177.11	51,079.41

17. المصاريف الإدارية والعمومية :-

الأجور والمكافئات
هاتف وجوال
إيجار المقر
صيانة
نقل ومواصلات
أتعاب مهنية
قرطاسية ومطبوعات
عمولات بنكية
ضيافة
محروقات
هدايا
متنوعة
خدمات ترجمة
دعاية وإعلان
مصاييف تصميم موقع
إجمالي المصاريف الإدارية والعمومية

شركة مطير و علم وشركاه
للتدقيق والاستشارات

31 ديسمبر

<u>2014</u>	<u>2015</u>
8,390.00	10,278.00
0.00	26,129.00
7,325.00	1,170.00
805,491.96	0.00
821,206.96	37,577.00

18. مصاريف المشاريع :-

مساعدا ت اسر محتاجة ومرضى
مساعدا ت اسر محتاجة - المبادرة العمانية
تبرعات لصالح مؤسسات
مساعدا ت صندوق الأمم المتحدة للاستجابة الإنسانية الطارئة-أوتشا
أجمالي مصاريف المشاريع

31 ديسمبر

<u>2014</u>	<u>2015</u>
8,130.00	0.00
24,434.00	75,583.32
13,811.70	2,400.00
0.00	44,150.74
46,375.70	122,134.06

19. مصاريف مشاريع المساعدات العينية :-

مساعدا ت متضررين الحرب
مساعدا ت طرود غذائية
مساعدا ت متضررين المنخفض الجوي
مصاريف مساعدا ت عينية متنوعة
إجمالي مصاريف مشاريع المساعدات العينية

31 ديسمبر

<u>2014</u>	<u>2015</u>
0.00	29,100.00
0.00	19,400.00
0.00	192,375.97
0.00	82,775.52
0.00	103,469.40
0.00	279,402.09
0.00	7,760.00

20. مصاريف مشروع تحسين الأراضي الزراعية (أوتشا 2015) :-

رواتب مدير المشروع
رواتب مهندس زراعي للمشروع
شبكات ري
أشتال وخضروات
سماد عضوي
بلاستيك وأسلاك
عمال فنيين

0.00	18,632.00	عمال عاديين
0.00	10,033.52	مواصلات
0.00	23,220.00	مصاريف حراثة تراكتور
0.00	134,262.00	تأهيل آبار زراعية
0.00	5,824.32	مصاريف تشغيلية
0.00	2,030.80	مصاريف متنوعة
0.00	908,285.62	إجمالي مصاريف مشروع تحسين الأراضي الزراعية (أوتشا 2015)

21. عدد الموظفين :-

بلغ عدد العاملين بالجمعية في نهاية ديسمبر 2015 (4) موظفين - (3) مثبتين (1) دوام جزئي .

22. أرقام المقارنة :-

تمت إعادة تصنيف لبعض أرقام المقارنة لتناسب مع عرض البيانات للسنة الحالية.

23. الاستمرارية :-

لا يوجد مؤشرات تُفيد بعدم استمرارية الجمعية في المدى المنظور.

